



## INSTRUKCJA OBSŁUGI APARATU TELEFONICZNEGO

# DERBY 500



### 1. FUNKCJE:

- Identyfikacja rozmówcy - FSK/DTMF
- Książka telefoniczna – 112 numerów ,91 numerów VIP
- 10 wersji językowych
- Regulacja jasności wyświetlacza
- Wyświetla datę i czas
- Funkcja “nie przeszkadzać”
- Alarm
- Antypirat
- Wybieranie tonowe / impulsowe
- Wyciszenie mikrofonu
- Regulowany Flash 80, 90, 100, 110, 200, 300, 400, 500, 600, 800, 900ms
- Pauza
- Wyświetla czas rozmowy
- Muzyka na podtrzymaniu rozmowy
- BABYCALL
- Automatyczne powtarzanie numeru
- 48 typów dzwonka
- Głośnomówiący
- Możliwość zawieszenia na ścianie

### 2. PIERWSZE WŁĄCZENIE TELEFONU

Przy pierwszym włączeniu telefonu lub zainstalowaniu baterii na wyświetlaczu pojawi się pulsujący napis **ENGLISH**. Naciśnij klawisz **UP** lub **DOWN** aby wybrać język (**English** angielski, **Francais** francuski, **Espannol** hiszpański, **Portugues** portugalski, **Polski** polski, **Italiano** włoski, **Swedish** szwedzki, **Deutsch** niemiecki, **Nederlands** holenderski, **Turkce** turecki)

Naciśnij klawisz **HF** aby potwierdzić, na wyświetlaczu ukaże się **Max Databook=32** gdzie **=32** będzie pulsować. Naciśnij **UP** lub **DOWN** aby wybrać maksymalną ilość wpisów w książce telefonicznej. Możliwa maksymalna ilość to **112**. Naciśnij **HF** aby potwierdzić. Wyświetlacz pokaże maksymalną liczbę numerów i wyda potwierdzenie dźwiękowe.

### 3. PROGRAMOWANIE

Programowanie aparatu odbywa się w stanie czuwania, tj. słuchawka położona na bazę lub wyłączona funkcja głośnomówienia. Przed rozpoczęciem programowania podstawowych parametrów pracy aparatu należy:

- połączyć przewodem słuchawkowym słuchawkę z bazą aparatu,
- włożyć trzy baterie typu AA 1,5 V do komory znajdującej się w spodniej części aparatu,
- połączyć przewodem liniowym bazę aparatu z gniazdem liniowym łącza telefonicznego.

W tryb programowania wchodzimy naciskając i przytrzymując przez 3 sek. klawisz **SET**

#### Wybór języka

Na wyświetlaczu pojawi się napis **ENGLISH**.

Naciskając **UP** lub **DOWN** wybierz żądany język, naciśnij **SET** aby potwierdzić operację.

#### Kontrast LCD

Wejść w tryb programowania naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy klawisz **SET**.

Naciśnij jeszcze raz klawisz **SET**.

Na wyświetlaczu pojawi się napis **KONTRAST LCD**. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** wybierz właściwy kontrast, naciśnij klawisz **SET** aby potwierdzić operację. Możliwych jest 5 ustawień kontrastu.

#### Czas i data

Wejść w tryb programowania naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy klawisz **SET**.

Naciśnij jeszcze 2 razy klawisz **SET**.

Na wyświetlaczu pojawi się pulsujący rok. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** wybierz właściwy rok, naciśnij klawisz **SET** aby potwierdzić operację. Analogicznie ustaw miesiąc, dzień i aktualny czas.

#### Kod lokalny

Wejść w tryb programowania naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy klawisz **SET**.

Naciśnij jeszcze kilka razy klawisz **SET** aby na wyświetlaczu pojawił się napis

**KOD LOKALNY**. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** wpisz po kolei cyfry kodu lokalnego.

Naciśnij klawisz **SET** aby potwierdzić operację.

Przykład: Jeżeli kod lokalny jest 4-cyfrowy: 0755, ustawienie powinno wyglądać: 0755-

## Kod kierunkowy

Wejdz w tryb programowania naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy klawisz **SET**.  
Naciśnij jeszcze kilka razy klawisz **SET** aby na wyświetlaczu pojawił się napis **DL. PREFIX**. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** wpisz cyfrę. Naciśnij klawisz **SET** aby potwierdzić operację.

## Antypirat

Wejdz w tryb programowania naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy klawisz **SET**.  
Naciśnij jeszcze kilka razy klawisz **SET** aby na wyświetlaczu pojawił się napis **ROWNOLEGL. DOZW.**. Ustawienie to pozwala na równoległe podłączenie innych aparatów do sieci – funkcja „Antypirat” jest wyłączona. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** ustaw **ROWNOLEGL. ZABR.**. Ustawienie to nie pozwala na równoległe podłączenie innych aparatów do sieci – funkcja „Antypirat” jest włączona. Naciśnij klawisz **SET** aby potwierdzić operację.

## Czas Flash

Wejdz w tryb programowania naciskając i przytrzymując przez 3 sekundy klawisz **SET**.  
Naciśnij jeszcze kilka razy klawisz **SET** aby na wyświetlaczu pojawił się napis **CZAS FLASH**. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** ustaw żadaną wartość: 80ms, 90ms, 100ms, 110ms, 200ms, 300ms, 400ms, 500ms, 600ms, 800ms lub 900ms. Naciśnij klawisz **SET** aby potwierdzić operację.

## 4. OPERACJE PRZY POŁOŻONEJ SŁUCHAWCE

### Odbieranie połączeń przychodzących

W systemie identyfikacji rozmówcy FSK zapamiętany czas połączeń jest automatycznie aktualizowany przez operatora. Rok pozostaje w aparacie bez zmian. W systemie identyfikacji rozmówcy DTMF zapamiętany czas połączeń nie jest zmieniany.

Jeżeli numer wejściowy jest nowy na wyświetlaczu pojawi się **NEW**. Jeżeli numer jest powtarzany pojawi się **REP**.

Jeżeli numer jest zastrzeżony na wyświetlaczu pojawi się **PRYWATNY**.

**UWAGA:** Usługa identyfikacji osoby dzwoniącej musi być włączona przez operatora sieci telefonicznej. Sprawdź czy masz aktywną tą usługę.

### Odczyt połączeń przychodzących

Naciśnij klawisz **DOWN** lub **UP**. Na wyświetlaczu pojawi się numer przychodzący z czasem połączenia. Aby przyspieszyć przeglądanie połączeń naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz **UP** lub **DOWN**.

Jeżeli chcesz skasować dany numer naciśnij klawisz **DEL**.

Jeżeli chcesz skasować wszystkie numery przychodzące naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz **DEL**.

Aby oddzwonić do odczytywanego numeru naciśnij klawisz **BACK**, podnieś słuchawkę lub włącz funkcję głośnomówienia.

## Odczyt połączeń wychodzących

Przy położonej słuchawce naciśnij klawisz **RD/OUT** aby sprawdzić ostatnich 8 numerów wyjściowych oraz ich czas rozmowy. Naciśnij klawisz **BACK**, **HF** lub podnieś słuchawkę aby wybrać wyświetlany numer wychodzący. Jeżeli chcesz skasować odczytywany numer wychodzący naciśnij klawisz **DEL**. Jeżeli chcesz skasować wszystkie numery wychodzące naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz **DEL**.

## Wstępne wybieranie przy położonej słuchawce

Przy położonej słuchawce wybierz numer, w przypadku konieczności korekty naciśnij klawisz **DEL**. Naciśnij klawisz **BACK**, naciśnij klawisz **HF** lub podnieś słuchawkę. Wyświetlony numer będzie automatycznie wybierany.

## Dzwonek

Przy położonej słuchawce naciśnij klawisz **RING**. Wyświetli się odpowiedni typ dzwonka. Naciskając ponownie klawisz **RING** lub naciskając **UP** lub **DOWN** wybierz odpowiedni dzwonek. Jest możliwość wyboru 48 typów dzwonka (16 normalnych, 32 muzyczne).

## Głośność dzwonka

Naciskając klawisze **VOL+** oraz **VOL-** możesz ustawić żądany poziom głośności dzwonka – 4 poziomy. Ustawiać można tylko dzwonki muzyczne.

## Tryb “Nie przeszkadzać”

Przy położonej słuchawce naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz **SLEEP**. Na wyświetlaczu pojawi się **SLEEP 00-00**. Naciskając klawisz **SLEEP** lub **UP** i **DOWN** ustaw ilość godzin w funkcji “Nie przeszkadzać”. Dzwonek nie będzie słyszalny w ustawionym czasie dla połączeń przychodzących. Będą one zapisywane w pamięci Caller ID. Jeżeli połączenia przychodzące będą miały charakter VIP dzwonek będzie słyszalny mimo włączonej funkcji “Nie przeszkadzać”. Wybieranie numerów jest przez cały czas możliwe. Po zakończeniu ustawionego czasu dla funkcji “Nie przeszkadzać” aparat przejdzie automatycznie w tryb normalny. Aby wyjść z funkcji “Nie przeszkadzać” naciskając klawisz **SLEEP** ustaw 00:00. Przejdziesz w tryb normalny.

## Oddzwanianie

Przy położonej słuchawce będąc w trybie sprawdzania połączeń wejściowych lub wpisów w książce telefonicznej naciśnij klawisz **BACK**. Wyświetlony numer będzie automatycznie wybierany. Naciskając powtórnie klawisz **BACK** kod kierunkowy będzie dodany przed tym numerem.

## Kontrast wyświetlacza

Przy położonej słuchawce naciśnij i przytrzymaj klawisz **LCD**. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** ustaw żądany kontrast. Naciśnij klawisz **LCD** aby potwierdzić operację.

## Wybieranie tonowe/impulsowe

Przy położonej słuchawce naciśnij klawisz **MUTE/PT**. Na wyświetlaczu ukaże się **WYBIER. TONOWE** - dla wybierania tonowego lub **WYBIER. PULSOWE** - dla wybierania impulsowego.

## BABY CALL

- Funkcja BABYCALL jest domyślnie wyłączona.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz **BABYCALL**. Wyświetlacz pokaże **WYŁ.**.
- Naciśnij i przytrzymaj powtórnie klawisz **BABYCALL**. Wyświetlacz pokaże **ON**. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz **BABYCALL**. Wyświetlacz pokaże **WPR. NUMBER**.
- Wprowadź numer i naciśnij klawisz **BABYCALL** aby potwierdzić operację.

**UWAGA:** Przy włączonej funkcji BABY CALL naciśnięcie dowolnego klawisza bądź podniesienia słuchawki powoduje automatyczne wybieranie wprowadzonego do pamięci numeru.

Aby wyłączyć funkcję BABY CALL naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz **BABYCALL**. Wyświetlacz pokaże **OFF**. Funkcja jest wyłączona.

Aby zmienić numer BABY CALL powróć do sposobu wprowadzania numeru.

## 5. OPERACJE PRZY PODNIESIONEJ SŁUCHAWCE

### Sprawdzanie numerów wchodzących

Przy podniesionej słuchawce naciśnij klawisz **UP** lub **DOWN** aby sprawdzić numery wchodzące.

### Głośność

Przy podniesionej słuchawce lub włączonej funkcji głośnego mówienia naciśnij klawisz **VOL-** lub **VOL+**. Głośność może być regulowana na 4 poziomach.

### Muzyka na podtrzymaniu rozmowy

Przy podniesionej słuchawce naciśnij klawisz **HOLD**. Muzyka będzie słyszana przez rozmówcę. Na wyświetlaczu widoczny będzie napis HOLD.

Położ słuchawkę na bazę.

- a) Jeżeli podniesiesz słuchawkę muzyka zostanie wyłączona i można będzie prowadzić rozmowę.
- b) Jeżeli naciśniesz klawisz **HF** muzyka zostanie wyłączona i można będzie prowadzić rozmowę.
- c) Jeżeli naciśniesz klawisz **HOLD** jeszcze raz, muzyka zostanie wyłączona i

przejdiesz w tryb głośnegomówienia.

Naciskając klawisze **UP** i **DOWN** możesz wybrać jedną z 16 melodii.

## Licznik czasu rozmowy

Po 6 sekundach od podniesienia słuchawki licznik rozmowy włącza się automatycznie.

## Powtarzanie ostatniego numeru

Przy podniesionej słuchawce (lub w trybie głośnegomówienia) jeżeli numer jest zajęty lub nikt nie odbiera naciśnij klawisz **F** a następnie klawisz **RD/OUT**. Ostatnio wybrany numer będzie wybierany jeszcze raz.

## Wyciszenie mikrofonu

Przy podniesionej słuchawce naciśnij klawisz **MUTE** aby włączyć wyciszenie mikrofonu. Wyświetlacz pokaże **WYCISZ. WL.**. Aby wyłączyć wyciszenie mikrofonu naciśnij klawisz **MUTE** jeszcze raz. Wyświetlacz pokaże **LINIA W UŻYCIU**.

## Przekierowanie rozmowy - Flash

Przy podniesionej słuchawce naciśnij klawisz **F** aby przerwać rozmowę i dokonać transferu połączenia lub wybrać numer wewnętrzny.

## Ustawienia VIP

Podczas odczytu numeru wchodzącego naciśnij klawisz **VIP**. Ten numer będzie miał charakter uprzywilejowany VIP. Wyświetlacz pokaże **VIP**. Można ustawić 91 grup pamięci VIP. W trybie "nie przeszkadzać" tylko przy połączeniach z numerami VIP dzwonek będzie słyszalny.

Aby skasować charakter VIP, podczas odczytu numeru wchodzącego wyświetlacz pokazywał będzie **VIP**, naciśnij klawisz **VIP**. Oznaczenie VIP na wyświetlaczu zniknie. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** wybierz numer, który chcesz usunąć i naciśnij **DEL** aby go skasować.

## Sygnalizacja nowo przychodzącego połączenia

Gdy połączenie nie zostanie odebrane wyświetlacz będzie pokazywał co 6 sekund **ALL CALLS xxx**.

Aby odczytać numery naciśnij klawisze **UP** lub **DOWN**.

## Budzik

Przy położonej słuchawce, jeżeli nie odczytuje się numer do oddzwania, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy klawisz **BACK**. Wyświetlacz pokaże **UST. CZAS ALARMU**. Wprowadź żądaną godzinę alarmu naciskając klawisze **UP** lub **DOWN**. Naciśnij **BACK**

aby ustawić minutę. Ponowne naciśnięcie klawisza **BACK** kończy ustawienie alarmu. Przy położonej słuchawce, jeżeli nie odczytuje się numer do oddzwania, naciśnij klawisz **BACK**. Widoczna ikona zegara na wyświetlaczu aktywuje alarm. Budzik włączy się o ustawionej porze na około 1 minutę. Brak ikony zegara na wyświetlaczu powoduje, że alarm nie będzie aktywny.

## 6. KSIĄŻKA TELEFONICZNA

Naciśnij klawisz **BOOK**. Wyświetlacz pokaże **EDYTUJ↑ WYSZUK.↓**.

### 1. Wprowadzanie wpisów w książkę telefoniczną

Naciśnij klawisz **UP** aby wejść w tryb edycji. Wyświetlacz pokaże **WPR. NAZWE**.

Wprowadź nazwę. Możesz zmienić literę naciskając klawisz **DEL**. Nazwa może mieć najwyżej 16 znaków.

Gdy skończysz wprowadzanie nazwy naciśnij klawisz **BOOK**. Wyświetlacz pokaże **WPR. NUMER** i możesz zacząć wprowadzanie numeru. Numer może mieć najwyżej 16 znaków. Możesz zmienić cyfrę naciskając klawisz **DEL**.

Naciśnij klawisz **BOOK** aby zatwierdzić operację.

W ten sam sposób możesz wprowadzić inne kontakty do książki telefonicznej.

Gdy książka telefoniczna jest pełna wyświetlacz pokaże **MEMORY FULL**. Naciśnij klawisz **BOOK** 2 razy lub naciśnij klawisz **HF** aby wyjść z trybu.

### 2. Sprawdzanie wpisów w książce telefonicznej

Naciśnij klawisz **BOOK**. Wyświetlacz pokaże **EDYTUJ↑ WYSZUK.↓**. Naciśnij klawisz **DOWN** aby wejść w tryb sprawdzania. Wyświetlacz pokaże **WPR. NAZWE**. Naciskając klawisze **UP** lub **DOWN** możesz sprawdzić wpisy w książce telefonicznej. Aby wyjść z tego trybu naciśnij klawisz **BOOK**.

### 3. Kopiowanie numerów przychodzących/wychodzących w książkę telefoniczną

Będąc w trybie sprawdzania połączeń wchodzących/wychodzących naciśnij klawisz **COPY**. Wyświetlany numer będzie skopiowany do książki telefonicznej. Wyświetlacz pokaże **SKOPIOWANE**. Jeżeli wyświetlacz pokaże **ERROR** będzie to znaczyć, że dany numer jest już w książce telefonicznej. Naciśnij klawisz **HF** lub po 6 sekundach nastąpi automatyczne wyjście z trybu kopiowania.

### 4. Usuwanie wpisów w książce telefonicznej

Będąc w trybie sprawdzania wpisów w książce telefonicznej naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy klawisz **DEL**. Wyświetlany wpis będzie skasowany.

### 5. Edycja wpisów w książce telefonicznej

Naciśnij klawisz **BOOK**. Wyświetlacz pokaże **EDYTUJ↑ WYSZUK.↓**. Naciśnij klawisz **DOWN** aby wejść w tryb edycji. Wyświetlacz pokaże **WPR. NAZWE**. Wprowadź nazwę. Możesz zmienić literę naciskając klawisz **DEL**.

Gdy skończysz wprowadzanie nazwy naciśnij klawisz **BOOK**.

Wyświetlacz pokaże **WPR. NUMER** i możesz zacząć wprowadzanie numeru. Możesz zmienić cyfrę naciskając klawisz **DEL**.

Naciśnij klawisz **BOOK** aby zatwierdzić operację.

## 7. PRZYWRACANIE USTAWIENÍ FABRYCZNYCH – RESET

Naciśnij 2 razy klawisz **HF** .

Na wyświetlaczu pojawi się pulsujący napis **ENGLISH** . Naciśnij klawisz **UP** lub **DOWN** aby wybrać język . Naciśnij klawisz **HF** aby potwierdzić operację. Na wyświetlaczu ukaże się **Max Databook=32** gdzie **=32** będzie pulsować. Naciśnij klawisz **UP** lub **DOWN** aby wybrać maksymalną ilość wpisów w książce telefonicznej. Możliwa maksymalna ilość to **112** . Naciśnij klawisz **HF** aby potwierdzić. Wyświetlacz pokaże maksymalną liczbę wpisów i wyda potwierdzenie dźwiękowe.

## 8. PRZERWA W ZASILANIU

Gdy wyjmiesz baterie z telefonu będziesz mógł powtórnie korzystać z książki telefonicznej, sprawdzać połączenia przychodzące/wychodzące, itd. po upływie 2-3 minut od ponownego włączenia zasilania.

**UWAGA:** *Producent zastrzega sobie zmiany w konstrukcji i oprogramowaniu aparatu. Instrukcja obsługi dostępna na stronach [www.veris.pl](http://www.veris.pl) .*

**PHU VERIS**  
**veris@veris.pl**  
**www.veris.pl**